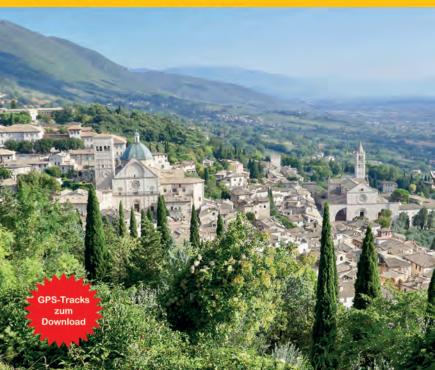
OUTDOOR Wanderführer Martin Simon

Italien: Franziskusweg von Florenz nach Rom









Italien: Franziskusweg

Dieses OutdoorHandbuch wurde konzipiert und redaktionell erstellt vom:



Conrad Stein Verlag GmbH Kiefernstr. 6, 59514 Welver

2 023 84/96 39 12

info@conrad-stein-verlag.de

www.conrad-stein-verlag.de

www.facebook.com/outdoorverlag
www.instagram.com/outdoorverlag

Der Nachdruck, die Übersetzung, die Entnahme oder Kopie von Texten, Karten, Abbildungen und Symbolen sowie die Verwertung auf elektronischen Datenträgern, die Einspeicherung in Medien wie Internet (auch auszugsweise) sind ohne

Copyright Conrad Stein Verlag GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

vorherige schriftliche Genehmigung des Verlags unzulässig und strafbar.





Als Outdoor-Verlag sind uns der Schutz und die Erhaltung der Natur seit jeher ein besonderes Anliegen. Auch in

Sachen Klimaschutz haben wir eine Vorreiterrolle inne: Wir sind der einzige Buchverlag in Deutschland, der bereits seit 2008 seine Bücher konsequent klimaneutral in Deutschland produzieren und transportieren lässt. Dabei wird nicht nur klimaneutral, sondern auch nachhaltig, d. h. so umweltschonend wie möglich produziert, z. B. durch die Auswahl von umweltfreundlichen Materialien. Die bei der Produktion der Bücher entstandenen CO₂-Emissionen werden durch die Unterstützung von zertifizierten Klimaschutzprojekten ausgeglichen. Jedes Buch wird daher mit dem Logo "klimaneutral" und einer Climate-Partner-Zertifikatsnummer versehen. Mithilfe dieser Nummer können Sie unter www.climatepartner.com Informationen zu der eingesparten CO₂-Menge und dem Projekt finden, das mit der Abgabe gefördert wird.

Das Engagement des Conrad Stein Verlags wurde im Rahmen des Projekts "Klimaneutraler Buchverlag" mit dem Westenergie Klimaschutzpreis 2022 ausgezeichnet.

von Florenz nach Rom

OutdoorHandbuch Band 186

ISBN 978-3-86686-817-5 2., überarbeitete Auflage 2024

Text und Fotos: Martin Simon Karten: Manuela Dastig

Lektorat: Anna-Lena Ebner und Marie-Luise Großelohmann

Layout: Alexandra Sauerland

Gesamtherstellung: AZ Druck und Datentechnik GmbH, Kempten

Dieses OutdoorHandbuch hat 224 Seiten mit 33 farbigen Abbildungen sowie 29 farbigen Kartenskizzen im Maßstab 1:150.000, 30 farbigen Höhenprofilen, 5 farbigen Stadtplänen und einer farbigen, ausklappbaren Übersichtskarte.

Alle Informationen, schriftlich und zeichnerisch, wurden nach bestem Wissen zusammengestellt und überprüft. Sie waren korrekt zum Zeitpunkt der Recherche. Eine Garantie für den Inhalt, z. B. die immerwährende Richtigkeit von Preisen, Adressen, Telefonnummern und Internetadressen, Zeit- und sonstigen Angaben, kann naturgemäß von Verlag und Autor – auch im Sinne der Produkthaftung – nicht übernommen werden.

Autor und Verlag freuen sich über Ihr Feedback. Schreiben Sie Ihre Tipps und Verbesserungen an info@conrad-stein-verlag.de oder nutzen Sie unsere Social-Media-Kanäle. Bitte nennen Sie dabei Titel, Auflage und Seitennummer.

Dieses Buch ist im Buchhandel und in Ausrüstungsläden erhältlich und kann im Internet oder direkt beim Verlag bestellt werden.

Titelfoto: Assisi von der Rocca Maggiore aus gesehen

Inhalt

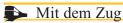
Einleitung			9
Der Franziskusweg im Ü	Überbl	ick	12 15
Reise-Infos von A bis Z			19
An- und Abreise	20	Landkarten und Wegmarkierungen	3∠
Ausrüstung	23	Literaturtipps	36
Diplomatische Vertretung	25	Medizinische Versorgung	36
Einkaufen	25	Pilgerausweis	36
Elektrizität	26	Pilgern mit Hund	37
Essen und Trinken	26	Post	37
Etappen	27	Radfahrer	38
Feiertage	29	Sprache	38
Geld	30	Tau	39
Gepäcktransport	30	Telefon und Internet	39
GPS	30	Unterkunft (ospitalità)	39
Informationen		Updates	41
Klima und Reisezeit	33	Verkehrsmittel unterwegs	41
Auf den Spuren von Fra	nzisku	is von Florenz nach Rom	43
Florenz, Santa Maria Novella –	Settigna	no 9,3 km	44
Settignano – Pontassieve	Č	14,3 km	50
Pontassieve – Diacceto		6,5 km	52
Diacceto – Ferrano		2,9 km	55
Ferrano – Passo della Consuma		8,2 km	56
Passo della Consuma – Stia		16,5 km	57
Stia – Sacro Eremo di Camaldol	i —		
Manastero di Camaldoli		15,4 km	60
Variante: Casalino – Abzweig Valagnesi 0,8 km			65
Variante: Abzweig Valagnesi – Rifugio Asqua 3,4 km			66
Variante: Rifugio Asqua – Camaldoli 3,9 km			66
Monastero di Camaldoli – Badia Prataglia 7,8 km		ia 7,8 km	67
Variante: Monastero di Camaldo			
S. Eremo di Camaldoli – Badi			70
Badia Prataglia – Abzweig Santi	cchio	7,8 km	71
Abzweig Santicchio – La Verna		8,2 km	73
La Verna – Pieve Santo Stefano 14,6 km			75
Pieve Santo Stefano – Passo Viamaggio		9,7 km	79

Passo Viamaggio – Rifugio Pian della Capanna	6,7 km	81
Rifugio Pian della Capanna – Palazzo (Montagna)	5,4 km	82
Palazzo (Montagna) – Prato (Montagna)	1,0 km	83
Prato (Montagna) – San Martino	6,8 km	83
San Martino – Sansepolcro	4,2 km	86
Sansepolcro – Podere Violino (Gricignano)	4,1 km	88
Podere Violino (Gricignano) – Gricignano, Mitte	1,4 km	89
Gricignano, Mitte – Citerna	6,9 km	89
Citerna – Burgne	5,0 km	90
Burgne – Celle	1,4 km	92
Celle – Città di Castello	13,6 km	92
Città di Castello – Pieve de Saddi	20,6 km	96
Pieve de Saddi – Caigisti	4,7 km	99
Caigisti – Pietralunga	5,1 km	99
Pietralunga – San Benedetto Vecchio	3,8 km	101
San Benedetto Vecchio – Loreto Basso	12,0 km	101
Loreto Basso – Gubbio	10,2 km	103
Gubbio – Santa Maria Maddalena	6,0 km	110
Santa Maria Maddalena – Colonnata	1,8 km	112
Colonnata – Valdichiascio	3,7 km	112
Valdichiascio – Vallingegno	1,3 km	112
Vallingegno – Eremo di San Pietro in Vigneto	3,2 km	113
Eremo di San Pietro in Vigneto – Biscina	5,8 km	113
Tenuta di Biscina – Valfabbrica	15,8 km	115
Valfabbrica – Il Pioppo	1,8 km	118
Il Pioppo – Assisi, San Francesco –		
Assisi, Piazza del Comune	12,3 km	118
Variante: Valfabbrica – Monteverde	5,6 km	127
Variante: Monteverde – Ponte Valleceppi	14,4 km	129
Variante: Ponte Valleceppi – Perugia	6,8 km	130
Variante: Perugia – Assisi	22,0 km	135
Assisi, Piazza del Comune – Assisi, Piazza Matteo	otti —	
Spello (Bergweg über den Eremo delle Carceri)	14,7 km	138
Variante: Assisi, Piazza del Comune – Porta Nuova	a –	
Spello	12,0 km	143
Spello – Foligno	6,9 km	144
Foligno – Trevi	12,6 km	148
Trevi – Bovara	2,3 km	152

Bovara – Campello Alto	6,8 km	152
Campello Alto – Lenano	770 m	153
Lenano – Poreta	2,3 km	154
Poreta – Spoleto	14,8 km	155
Spoleto – Monteluco	4,0 km	162
Monteluco – Ceselli	12,7 km	164
Ceselli – Macenano	5,5 km	165
Macenano – Ferentillo	5,0 km	166
Ferentillo – Marmore	12,6 km	167
Marmore – Abzw. Piediluco Hotel del Lago	3,4 km	170
Abzw. Piediluco Hotel del Lago – Piediluco	3,1 km	171
Piediluco – Labro	5,1 km	172
Labro – Morro Reatino, Loc. Casette	4,0 km	173
Morro Reatino, Loc. Casette –	.,.	
Poggio Bustone, San Giacomo	11,3 km	173
Poggio Bustone, San Giacomo –	,	
Santuario die San Felice all'Aqua	9,5 km	177
Santuario die San Felice all'Aqua –	,,	
Santuario La Foresta	2,4 km	180
Santuario la Foresta – Rieti	5,1 km	181
Variante: Rieti – Santuario di Fonte Colombo	5,7 km	184
Variante: Santuario di Fonte Colombo – Contigliano	9,6 km	187
Variante: Contigliano – Santuario di Greccio	7,5 km	
+ 3,5 km (zum Bahnhof)		187
Rieti – Poggio San Lorenzo, Abzweig Loc. Faloni	18,1 km	190
Poggio San Lorenzo, Abzweig Loc. Faloni –	•	
Poggio San Lorenzo	2,4 km	193
Poggio San Lorenzo – Abzweig Monteleone Sabino	5,6 km	194
Abzweig Monteleone Sabino –		
Poggio Moiano, San Martino	3,9 km	196
Poggio Moiano, San Martino –		
Ponticelli di Scandriglia	10,5 km	197
Variante: Colle Peloso – Toffia	11,7 km	199
Variante: Toffia – Fara in Sabina	5,8 km	201
Variante: Fara in Sabina – Acquaviva – Montelibretti	13,8 km	204
Ponticelli di Scandriglia – Montelibretti	13,0 km	206
Montelibretti – Monterotondo	16,1 km	208
Monterotondo – Rom, Monte Sacro	18,0 km	210
Rom, Monte Sacro – Rom, Petersdom	15,0 km	213
Kleiner Sprachführer		220
Index		222
Index	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	·····



An- und Abreise



Wer umweltbewusst, günstig, schnell, einigermaßen beouem und ausgeruht an den Ausgangspunkt des Weges in Florenz, an eines der Etappenziele unterwegs und von Rom auch wieder zurückkommen will, nimmt den Zug. Von nahezu allen Bahnhöfen Deutschlands, Österreichs, der Schweiz und auch der Niederlande gilt: Heute losfahren und am nächsten Tag schon auf dem Pilgerweg sein. Für die Verbindungssuche nutzen Sie wahlweise eines der Bahnportale der Länder oder lassen sich in einem der Reisezentren beraten, was in den meisten Fällen sicher der bessere Weg ist, da Fahrkarten für Auslandsreisen online nicht in allen Fällen zu buchen sind. Nutzen Sie die Online-Portale zur Vorbereitung. Loten Sie die verschiedenen Möglichkeiten aus und überlegen Sie, welche Verbindungen zu Ihren Bedürfnissen passen. Beachten Sie außer den Portalen der Bahnbetreiber der Länder auch das Buchungsportal eines unabhängigen Anbieters aus Großbritannien (thetrainline). Auch internationale Verbindungen lassen sich dort online buchen.

- www.reiseauskunft.bahn.de
- www.oebb.at www.sbb.ch
- www.thetrainline.com

Besondere Beachtung sollte der Nightjet 295 der ÖBB (Österreichische Bundesbahn) finden. Er startet täglich um 20:10 am Hbf. München und erreicht Firenze S.M.N. um 6:14 des Folgetages. Von Florenz fährt er weiter nach Rom (Roma Termini) mit verschiedenen Haltepunkten, von denen Anschlüsse an weitere Wegabschnitte gegeben sind. In Arezzo trifft er um 7:10 ein. Von hier haben Sie Anschluss über Bibbiena nach Chiusi Della Verna, dem offiziellen Startpunkt des Weges, sowie nach Perugia und Assisi. Nur ein Haltepunkt vor Rom liegt die attraktive Stadt Orvieto um 8:10 am Weg des Nachtzugs. Von hier haben Sie Regionalbahnanschluss über Terni nach Rieti, zu den Marmorefällen, aber auch nach Spoleto, Trevi und Foligno.

Die Rückfahrt vom Hbf. Roma Termini erfolgt um 18:58, Ankunft in München 8:19. Gebucht werden können Schlaf- und Liegewagen sowie Sitzabteile. Ein Frühstück im Zug ist bei Schlaf- und Liegewagen im Preis inbegriffen.

Bei meinen Recherchen zu Verbindungen aus dem Norden der Niederlande zeigt die Seite der Deutschen Bahn bevorzugt Verbindungen über Paris und Turin an. Schneller und vermutlich auch günstiger fahren Sie über Hannover (IC Amsterdam Central – Hannover Hbf.). Auf dem Reiseauskunftsportal der Deutschen Bahn stellen Sie einfach unter "Zwischenhalt" Hannover ein.

Vom äußersten Südwesten Deutschlands und der Schweiz ist es nicht sinnvoll, über München zu fahren. Von Basel über Zürich und Mailand nach Florenz gibt es Schnellzugverbindungen mit einer Fahrtzeit von unter sieben Stunden.

Wer aus dem Großraum Hamburg kommt, könnte auch mit dem NJ 40491 von Hamburg nach München, dort einen Tag verbringen und abends weiterfahren. Gleiches gilt für die Rückfahrt.

Mit dem Bus

Die Auswirkungen von Busreisen auf die Umwelt werden im Allgemeinen noch günstiger eingeschätzt als das Reisen mit dem Zug. Es ist unter Umständen etwas preisgünstiger, dauert aber auch länger. Zwischen Hamburg und Florenz sitzen Sie durchschnittlich 8 Stunden länger im Bus als im Zug. Es gilt aber auch hier: wenn Sie am Morgen losfahren, sind Sie am Morgen des nächsten Tages in Florenz und können gleich losgehen. Ein Vergleichsportal finden Sie unter:

www.busliniensuche.de

Der größte Anbieter von internationalen Linienbusreisen in Deutschland ist Flixbus. Wenn Sie das Reisen mit dem Bus favorisieren, laden Sie sich die mobile App auf Ihr Smartphone.

www.flixbus.de

Mit dem Auto

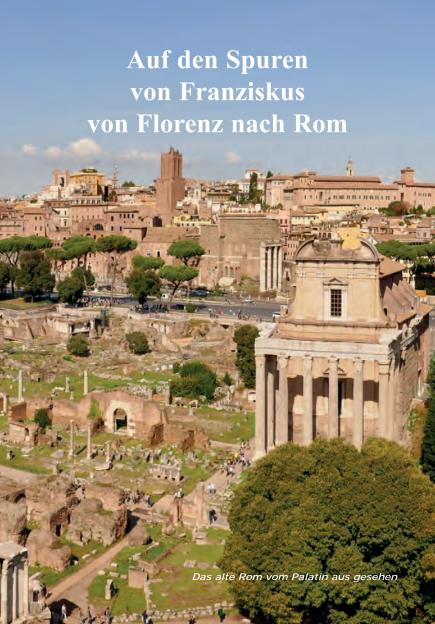
Das Auto hat laut Routenplaner gegenüber der Zugreise keine zeitlichen Vorteile. Im Gegenteil: Sie müssen, wenn ich bei dem Beispiel Hamburg – Florenz bleibe, eine Zwischenübernachtung einplanen oder zwei sehr gute Fahrer haben und es wie die Busfahrer machen, die sich in aller Regel auf solch langen Touren abwechseln. Es fällt mir allerdings schwer, mir vorzustellen, nach der anstrengenden Nachtarbeit am Morgen gleich loswandern zu können. Aber warum sich nicht Zeit nehmen? Die Entscheidung liegt ja bei Ihnen. Und vielleicht wohnen Sie ja auch gar nicht so weit von Florenz entfernt.

Auf jeden Fall brauchen Sie am Zielort einen Dauerparkplatz. Auf der unten genannten Webseite können Sie sich über die verschiedenen Möglichkeiten informieren. Einige Garagen können Sie auch über das Internet vorbuchen (unter dem Punkt "prenota online").

www.firenzeparcheggi.it

Bei dem Unternehmen Blablacar können Sie auch nach Mitfahrgelegenheiten suchen

www.blablacar.com



Pontassieve (FI)



- Albergo I Villini, Viale Armando Diaz, 28, 50065 Pontassieve (FI),

 5 055/836 81 40, info@ivillini.it, www.ivillini.it, EZ ab € 45, DZ ab € 55,

 Tagespreise, gemütliche, individuell gestaltete Zimmer, künstlerische Ausstattung, unkomplizierte und freundliche Aufnahme, 500 m, wenige Schritte südöstlich des Bf. am Ufer des Flusses Sieve
- B&B Leonardos Rooms, Via Piave, 7, 50065 Pontassieve (FI), № 055/836 81 92,
 360 92 38 24, № info@leonardosrooms.it, □ www.leonardosrooms.it,
 Ü EZ ab € 50, DZ ab € 63, F € 6, ८, ♀ 90 m, vor der Porta Fiorentina rechts durch die Via Fratelli Monzecchi und dann die nächste Straße links
- Zwischen Pontassieve und dem Pass Consuma verkehren etwa stündlich Busse (über Diacceto und Borselli) auf der SR70.



Die kleine und attraktive Stadt Pontassieve bietet alle Annehmlichkeiten, die Pilgerinnen und Pilger oder Wanderinnen und Wanderer brauchen. Der Name bedeutet "Brücke über den Sieve". Der Sieve ist ein bedeutender Nebenfluss des Arno. Er vereinigt sich mit diesem in Pontassieve. Eine Burg, die sich heute in den Umrissen der Altstadt mit seinen drei Stadttoren noch abzeichnet, entstand zum Schutz der Brücke. Heute unterstreichen drei moderne Brücken (Schnellstraße, Bahnstrecke und Sievetalstraße) die einstige strategische Bedeutung Pontassieves am Verkehrsknoten von Arno- und Sievetal. Über die vierte, historische Brücke von 1555 führt der Pilgerweg. Pontassieve gehört mit seinen umgebenden Hügeln zum toskanischen Weinbaugebiet Chianti.

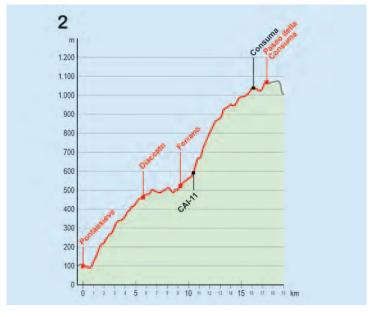
Pontassieve – Diacceto

6,5 km

Wenn Sie Ihren Weg von der Piazza Vittorio Emanuele II. geradeaus fortsetzen, haben Sie viele Möglichkeiten, für unterwegs einzukaufen bzw. eine Mahlzeit zu sich zu nehmen. Viele der kleinen Läden haben auch in den frühen Morgenstunden bereits geöffnet.

Sie überqueren den Fluss Sieve auf der mittelalterlichen Steinbogenbrücke **Ponte Mediceo** und biegen gleich danach links in die Via Molino und nach 150 m rechts in die Via Farulla ab.





Geradeaus überqueren Sie eine Fahrstraße und steigen nun die erreichte, immer wieder von Hecken gesäumte, schmale **Via Tirola** beständig aufwärts.

Der Blick geht weit in die toskanatypische, liebliche Hügellandschaft mit Weinund Olivenfeldern. Auf den Kuppen liegen die Gutshöfe. Selbstverständlich fehlen auch die schlanken Zypressen nicht im Landschaftsbild. Der nahe Marmorsteinbruch im Süden, nur 250 m vom Weg entfernt, bleibt kaum wahrnehmbar. Vielleicht ragt mal eine Baggerschaufel über den Horizont.

Im kleinen Weiler **Palaie Vecchio** fällt ein Ferienhaus ins Auge **.** Am nachfolgenden Hof steht ein Wegweiser, der einen rechts abzweigenden, rot markierten Wanderweg nach Diacceto anzeigt. Bleiben Sie besser auf dem Sträßchen, das der Wanderweg 300 m weiter auch wieder erreicht.

An einer Querstraße, schon fast auf der Höhe, folgen Sie geradeaus dem rot markierten Wanderweg 21, nun auf Schotter, noch leicht bergan. Auf der Höhe biegt der rot markierte Weg links aus der Richtung ab, Sie gehen aber geradeaus weiter und erreichen eine überdachte Terrasse, die als #Rastplatz dienen kann #.

Geradeaus führt der Weg bis fast an die begleitende Fahrstraße heran. Sie verlassen ihn hier, überoueren die Straße und folgen ihr links auf dem unterhalb der Straße am Feldrand verlaufenden, breiten Weg. Am Ortseingang von **Diacceto** biegt Ihr Weg nach rechts zum Friedhof hin ab. Laufen Sie links oberhalb an der Friedhofsmauer entlang und weiter über die Zufahrt zu einer Nebenstraße. Dort gehen Sie links weiter zu einem Kreisverkehr. Sie biegen rechts ab und gehen im Weiteren geradeaus zur kath. Kirche San Lorenzo an einem zweiten Kreisverkehr.

Sie könnten hier links zur Ortsmitte an der Hauptstraße gelangen. Dort gibt es einen $\not\equiv$ kleinen Supermarkt, eine Metzgerei und $\not\subseteq$ eine Bar/Eisdiele. (\Leftrightarrow 250 m)

Ihr Weg führt geradeaus über die Via Jacopo da Diacceto, wieder mit rot-weißer Markierung. Vor der Linkskurve der Straße folgen Sie der Markierung rechts hinter einen Wall und zwischen den Häusern hindurch auf einen Schotterweg. Zweimal biegt dieser nach links ab, passiert die Unterkunft und trifft danach auf ein Quersträßchen.

Diacceto (FI)

B&B ∑ -12-

B&B Un Altro Pianeta, Via i Villini, 2/b, 50065 Diacceto-Pelago (FI),

- 33 88 31 34 98, < unaltropianeta2015@gmail.com,</p>
- beb.it/unaltropianeta/de, 2 Zi, ÜF EZ € 40, DZ € 60, am Weg

Diacceto - Ferrano

2.9 km

Sie folgen dem Sträßchen rechts. Es befindet sich wieder ein Wegweiser für die rot-weiß markierten Wanderwege des CAI (Club Alpino Italiano) am Weg. Demnach befinden Sie sich auf dem Wanderweg 21. In einer Bachkehre zweigt links der Weg 24 auch Richtung Ferrano ab. Folgen Sie hier weiter dem Sträßchen durch schattigen Wald.

Ferrano erreichen Sie 2 km weiter am Castello di Ferrano .

Um zur Kirche Santa Maria a Ferrano und der Unterkunft zu gelangen, biegen Sie direkt nach der Dorfkirche S. Pietro scharf links in ein kleines Seitensträßchen ab. Es führt bis zum Anwesen Casavecchia hinauf. Sie steigen links am Haus vorbei, nun auf einem Fußpfad, weiter leicht bergan und erreichen nach insgesamt 400 m die Kirche Santa Maria. Gehen Sie links an dem Kirchlein vorbei und dann rechts weiter zum Seminarhaus. Der Weiterweg führt dann abwärts (Wanderweg 25) zurück an die Dorfstraße, auf der es links weitergeht.

Blick auf Ferrano



Ferrano (FI)

<u>₩</u> • •

Santa Maria a Ferrano, Località Ferrano, 50060 Ferrano (FI), ® 055/045 69 59, 33 86 90 11 22 (Thomas), Ø santamariaferrano@gmail.com,

 \sqsubseteq www.santamariaferrano.it, 30 Betten, Ü € 20 mit eigener Bettwäsche, sonst € 25, F € 5-8, A € 12-15. Seminarhaus, Pilgern wird nach Voranmeldung Übernachtung und Verpflegung angeboten und vielleicht gefällt es Ihnen ja auch so gut dort oben, dass Sie ein paar Tage bleiben und etwas beim Aufbau und der Renovierung der Anlagen mithelfen. Es wird Deutsch, Italienisch und Englisch gesprochen.

In aussichtsreicher Lage stehen fast 100 Höhenmeter oberhalb der kleinen Dorfstraße die romanische Kirche **Santa Maria a Ferrano** aus dem 11. Jh. und das Retreat-Haus für Kunst und Spiritualität, in dem Sie auch übernachten können (siehe oben).

Ferrano – Passo della Consuma

8,2 km

Sie wandern auf der Dorfstraße ganz durch den Ort. Nach einer kleinen Steinhütte, die auf dem Böschungsrand steht, biegt die Straße rechts über den Bach Vicano. Direkt danach biegen Sie links vom Sträßchen ab und folgen dem gut markierten Wanderweg 11 Richtung Consuma (Wegweiser).

Es liegt nun ein Anstieg von 550 Höhenmetern vor Ihnen. Allerdings wird der Weg nie steil und dadurch, dass er überwiegend im schattigen Wald bleibt, halten sich die Anstrengungen in Grenzen.

Auf einer Höhe von 800 m kreuzt der Wanderweg 14. Sie gehen geradeaus weiter auf dem Weg 11. An einer Gabelung bei einem verlassenen Wohnhaus **Lagacciolo** (eventuell ist es im Sommer bewohnt?) gehen Sie links weiter. Sie erreichen einen weiteren Wegweiser an einer Verzweigung. Hier gehen Sie rechts bis an eine Straße, auf der es links weitergeht. Ab hier ist nun zusätzlich sporadisch mit einem gelben Tau markiert.

Achtung! Nach etwa 850 m, 150 m nach einer scharfen Linkskehre, biegt Ihr Weg scharf rechts in den Waldhang ab.

Consuma erreichen Sie am \times Restaurant La Baita, das an der stärker befahrenen Hauptstraße liegt. Sie folgen der Straße rechts noch etwa 800 m bis in die Ortsmitte. Hier befinden sich ein \square Lebensmittelgeschäft mit \square Bar und \times Restaurant und die \times Bar/Restaurant Carletti. Das \bowtie Hotel Miramonti liegt noch einmal 800 m weiter, \bowtie gleich hinter dem Passo Consuma. Kurz vor dem Pass zweigt der Wanderweg (Pilgerweg) links von der Straße ab. Auf dem Pass selbst (Scheitelpunkt der Straße) gibt es auch eine \square Bar.

Consuma (FI)



- Affittacamere Villa Katia, Via Casentinese, 331, 50060 Consuma (FI),

 37 92 41 35 07, ⊴ irina.consuma@yahoo.it, 8 Zi, 17 Betten,

 ÜF EZ € 40, DZ € 70, EN, nach Stia € 20, rechtzeitig anmelden, da sehr beliebt, am Weg, Ortsmitte
- ◆ Ospitale di San Domenico, Elena Carpani, Via Casentinese, 355, 50060 Consuma (FI), \$\exists 34 71 99 31 21, \$\sqrt{21}\$ elenac71@yahoo.it, 5 Zi, Ü EZ € 39, DZ € 50, DBZ € 65, einfach ausgestattete R\u00e4umlichkeiten, mit eigenem Bad, \$\overline{\
- ♦ Hotel Ristorante Miramonti, Via Casentinese, 61, 52010 Montemignaio (Ar), Loc. Consuma, \$\overline{\color{0}}\$ 055/830 64 13, \$\overline{\color{0}}\$ info@hotelmiramonti-ar.it,
 \$\overline{\color{0}}\$ www.hotelmiramonti-ar.com, 37 Zi, ÜF EZ € 50, DZ € 75, DBZ € 90, ÜHP € 60,
- ⇒ 400 m, gleich hinter dem Pass

 X-III In Consuma gibt es mehrere Bars, Restaurants und Einkaufsmöglichkeiten.

Von Consuma gibt es alle 2-3 Std. Busverbindungen nach Stia.

Der Pass Consuma ist der Übergang vom Florentinischen in die Provinz Arezzo. Das Pratomagno-Massiv trennt hier auch das Chiantigebiet vom Casentino, welches nicht nur hier von einem hohen Bergriegel begrenzt wird, sondern auch im Norden und Osten durch den Kamm des Apennins. Nahe der höchsten Erhebung, dem Monte Falco (1.658 m) entspringt der Fluss Arno, der zunächst mitten durch den Casentino nach Süden fließt und erst bei Arezzo nördliche Orientierung gewinnt und Florenz erreicht. Etwa vier Tage bleibt Ihr Weg in diesem abwechslungsreichen Bergland rund um das Hochtal des Casentino.

Passo della Consuma – Stia

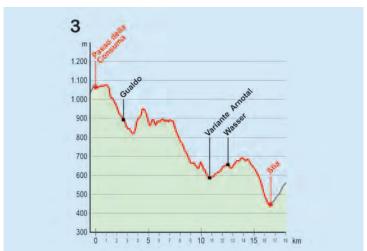
16,5 km

Auf der der \overline{Y} Bar Chalet il Valico am Scheitelpunkt der Passstraße gegenüberliegenden Straßenseite biegen Sie in den Kammweg ein. Er ist mit der rot-weißen Markierung versehen und trägt die Bezeichnung "CT 00". Sporadisch ist er zusätzlich mit gelbem Tau markiert.

Nach 1,75 km treffen Sie an eine 6-Wege-Kreuzung. Sie gehen geradeaus über den Hauptwirtschaftsweg hinweg Richtung Stia (eindeutiger Wegweiser, CAl-Wanderweg CT 00). Der Pfad führt hinunter zum Weiler **Matteraia**.

In das erreichte Sträßchen biegen Sie links ein und nach 100 m (Trinkwasserbrunnen) gehen Sie rechts weiter zum Weiler Gualdo. 150 m nach dem Abzweig biegen Sie rechts in eine Hofzufahrt und gleich wieder links in den Feldweg ab. Der wird zum schmalen Pfad, ist teilweise auch etwas zugewachsen und führt über zwei Bäche hinweg in den gegenüberliegenden Talhang, von dem Sie einen schönen Rückblick auf die Weiler haben. Achten Sie gut auf die rot-weiße Markierung.





Über einen schmalen, eichenbestandenen Höhenrücken wandern Sie schließlich an den Ortsrand von **Castelcastagnaio** hinunter. An der erreichten Zufahrtstraße zeigt ein Wegweiser links in den Ort. Sie aber gehen rechts und biegen nach 120 m wieder links ab. Es geht wieder in ein Bachtal hinunter. Nach dem Überqueren des Baches bleiben Sie auf dem breiten Waldweg.

Kleiner Sprachführer

Deutsch

Begrüßung:

guten Morgen, guten Tag guten Abend, Nacht auf Wiedersehen Wie geht's? bitte danke Verzeihung (sehr) gut

Redewendungen:

in Ordnung

ja, nein

Ich spreche kein Italienisch.

Sprechen Sie Englisch oder Deutsch?

Wo ist die Bushaltestelle? ... Bäckerei?

Wie viel kostet die Fahrt nach ...?

Übernachtung:

Haben Sie ein Zimmer frei?

Wie viele Betten? Mit Frühstück? Mit Halbpension?

Wie viel kostet das Zimmer? Ich hätte gern ... Ich hatte ein Zimmer vorbestellt! für eine Nacht Abendessen

Einkaufen: Apotheke

Buchhandlung Fleischerei Gemüsehandlung

Italienisch

buongiorno buonasera, -notte arrivederci Come sta? prego grazie scusi (molto) bene ya bene

si. no

Non parlo italiano.
Parli inglese o tedesco?
Dov'è la fermata dell'autobus? ...
panetteria?
Quanto costa il viaggio ...?

Hai una stanza (càmere)

disponibile? Quanti letti?

Compresa la prima colazione?

Con la mezza penzione? Quanto costa la càmere?

Vorrei ...

Ha prenotato qui una càmere!

per una notte

cena

farmacia libreria macelleria

negozzio di frutta e verdura

Deutsch

Lebensmittel Supermarkt Briefmarke Schreibwaren

Essen:

Ich möchte bitte zahlen!
Die Rechnung, bitte!
Ich zahle alles zusammen!
Wir zahlen getrennt!
Das ist für Sie!
Zum Wohl! Prost!
Bier, Rotwein, Weißwein

Vorspeise Hauptspeise Nachspeise Wasser Fleisch Fisch Geflügel Gemüse Salat Reis Kartoffel

vegetarisch vegan

Italienisch

alimentari supermercato francobollo cartoleria

Vorrei pagare, per favore! Il conto, per favore! Pago io tuto!

Pagiamo separatamente! Questo è per lei! Per il bene! Cincin!

bierra, vino rosso, vino bianco

antipasti
piatti principali
dessert
acqua
carne
pece
pollame
verdura
insalata
riso
patata
uovo
vegetariano
vegan

A		D/E	
Acquaviva	205	Diacceto	54
An- und Abreise	20	Diplomatische Vertretung	25
Arrone	167	Eggi	158
Assisi	120	Einkaufen	25
Ausrüstung	23	Elektrizität	26
		Ellera	50
В		Eremo Cerbaiolo	80
Badia Prataglia	69	Etappen	27
Bastiola	137		
Bazzano Inferiore	156	F	
Bellugello	114	Fara in Sabina	203
Bovara	152	Farfa	202
		Feiertage	29
C		Ferentillo	167
Caigisti	99	Ferrano	56
Camaldoli	64, 67	Florenz	44
Campello Alto	153	Foligno	145
Campolombardo	59	Fonte Colombo	186
Candeggio	98	Franziskus von Assisi	15
Cantalice	178	Franziskusbuche	174
Casalino	63	Frassineta	71
Casette	173		
Castelcastagnaio	58	G	
Celle	92	Geld	30
Cepparo	175	Gepäcktransport	30
Ceselli	165	Giostra della Quintana	147
Chiesa del Salvatore di Ca	amaldoli 64	GPS	30
Chiusi della Verna	74	Gricignano	89
Citerna	89	Gubbio	104
Città di Castello	94		
Colonnetta	192	H/I	
Compiobbi	50	Hund	37
Consuma	57	Informationen	32
Contigliano	187	Internet	39

K/L		P	
Klima	33	Perugia	132
La Croce	173	Pianello	129
La Verna	73	Piani di Poggi Fidoni	187
Labro	172	Piediluco	171
Landkarten	34	Pietralunga	100
Latium	172	Pieve de Saddi	98
Le Pietre	92	Pieve Santo Stefano	78
Lenano	154	Pilgerausweis	36
Lidarno	130	Pischiano	84
Literaturtipps	36	Poggio Bustone	175
Loc	164, 173	Poggio Corese	206
Lonnano	62	Poggio della Forca	72
Loreto Basso	103	Poggio Moiano	197
		Poggio Nativo	200
M		Poggio San Lorenzo	193
Macchia	84	Pontassieve	52
Macenano	166	Ponte de Assi	111
Marmore	169	Ponte Sambuco	192
Matteraia	57	Ponte Valleceppi	130
Medizinische Versorgung	36	Ponticelli di Scandriglia	198
Mengara	112	Poreta	154
Montagna	83	Post	37
Monte Sacro	212	Prato alla Penna	70
Montecasale	85		
Monteleone Sabino	195	R	
Monteleto	103	Radfahrer	38
Montelibretti	208	Reisezeit	33
Monteluce	131	Rieti	182
Monteluco	164	Rimbocchi	73
Monterchi	91	Ripa	129
Monterotondo	210	Rom	212, 216
Monteverde	129		
Morro Reatino	173	S	
		Sacro Erem	64
O		San Benedetto Vecchio	101
Ornaro Basso	192	San Martino	86, 197
Osteria Nuova	200	Sansepolcro	87
		Sant'Eraclio	148

Santa Maria in Valle	149	U	
Santicchio	73	Umbrien	89
Settignano	49	Unterkunft	39
Spello	142	Updates	41
Spoleto	158, 164		
Sprache	38	V	
Stia	59	Valagnesi	65
		Valfabbrica	117, 127
T		Verkehrsmittel	41
Tau	39		
Telefon	39	W	
Toffia	201	Wegmarkierungen	34
Taskana	44		
Trebula Mutuesca	196		
Trevi	150		

Besuchen Sie uns doch einmal auf unserer Homepage.



Dort finden Sie ...

- ... aktuelle Updates zu diesem Pilgerführer,
- ... Zitate aus Leserbriefen und Pressestimmen,
- ... interessante Links,
- ... unser komplettes und aktuelles Verlagsprogramm, auch zum Download,
- ... das Pilgermagazin zum Download.

www.conrad-stein-verlag.de





- Umfassende Informationen über Franziskus, die Region und die Städte am Weg
- Reise-Infos von A bis Z
- Detaillierte Beschreibung des ca. 540 km langen Pilgerweges auf den Spuren des heiligen Franziskus

- Praktische Griffmarken
- 29 farbige Kartenskizzen im Maßstab 1:150.000

- □ I farbige, ausklappbare Übersichtskarte
- Chlorfrei gebleichtes Papier



2., überarbeitete Auflage 2024 OutdoorHandbuch Band 186 ISBN 978-3-86686-817-5 € 16,90 [D]

